

E Arts et spectacles

Montréal,
mercredi
14 juin
2000

PETITES ANNONCES / DÉCÈS

Un Festival de jazz plus gros et plus jeune

MARC CASSIVI

« Le plus important festival jamais tenu à Montréal ». Rien de moins. « Une édition record ». Le président du Festival international de jazz de Montréal, Alain Simard, ne lésine pas sur l'épithète en parlant du 21^e FIJM, qui sera lancé le 29 juin en compagnie du grand Charlie Haden. « Le Festival entre de plain-pied dans le XX^e siècle ! » clame son grand manitou, chiffres à l'appui : 560 représentations, 25 scènes, « plus de un million et demi de festivaliers attendus »...

C'est pour dévoiler la programmation extérieure du Festival de jazz 2000 qu'Alain Simard conviait la presse, hier, dans « son » Spectrum, pris d'assaut pour l'occasion par des danseuses en micro-tenues, se trémoussant la combinaison moulante sur des airs brésiliens. Au menu bigarré — mi-jazz, comme c'est le cas depuis quelques années —, deux axes qui se dessinent plus ou moins clairement, l'un électro, l'autre latino (dans la foulée du grand spectacle brésilien du groupe carnavalesque Timbalda). Sans compter sur les traditionnelles séries « Louisiane » et blues, festivals en soi pour bien des amateurs.

En avant-scène et au confluent des tendances dominantes, l'excellente Brésilienne Bebel Gilberto, fille de Joao Gilberto, dont la nouvelle bossa matinée d'influences contemporaines (Amon Tobin, Thievery Corporation) devrait chauffer les planches de la scène Air Transat (complexe Desjardins), le 9 juillet. Le Jazz Mandoline Project de Boston, dirigé par le mandoliniste iconoclaste Jamie Masefield,



PHOTO LAURENT SAULNIER, La Presse

Laurent Saulnier, le nouveau responsable de la programmation extérieure : « Mon premier objectif était de m'assurer qu'il y ait des partys dans les rues pendant 10 jours ».

en promet autant la veille, au Carrefour General Motors (angle Maison-Neuve et Jeanne-Mance). « GM, GM, GM... », a d'ailleurs répété

Alain Simard hier, en « hommage » à son nouveau commanditaire principal.

L'artiste le plus attendu en plein

air ? Peut-être le trompettiste français Erik Truffaz, émule de Miles Davis époque électrique, qui lance

ce mois-ci un premier album sur étiquette Blue Note (Parc des Festivals, 29 et 30 juin). On ne voudra pas rater le passage de la chanteuse américaine d'origine chilienne Claudia Acuna, le 1^{er} juillet, ni celui des groupes franco-cubano-électronique Orishas et P18, dirigé par l'ex-Mano Negra Tom Darnal. Le responsable de la programmation extérieure, Laurent Saulnier, nous convie par ailleurs aux spectacles du Louisianais Rockie Charles (ex-sideman d'Otis Redding), des Suisses Solar Sides (house, drum'n'bass) et de l'Ontarienne Carol Welsman, que l'on annonce déjà comme la prochaine Diana Krall.

« Mon premier objectif était de m'assurer qu'il y ait des partys dans les rues pendant 10 jours », explique Laurent Saulnier, ex-chroniqueur de l'hebdomadaire Voir venu à l'équipe Spectra en relève de David Jobin. « C'était mon premier critère en embauchant les groupes. Et je crois qu'il y aura des partys pour tous les goûts, en particulier pour un nouveau public, plus jeune, qui ne serait peut-être jamais venu au Festival autrement. »

Des séries ska et groove apporteront, de toute évidence, un nouveau souffle de jeunesse au FIJM. Mais les habitués retrouveront au même moment leurs pantouffles, ainsi que des pointures locales qui se passent de présentation, Bernard Primeau notamment, qui officiera quatre soirs avec différents musiciens. En marge, une pléiade de concours, de croisières musicales, et beaucoup de bouffe, servie entre autres sous une pergola de style méditerranéen. Ça devrait être bon.



Luc Saucier, Aline Apostolska, Catherine Lachaussee, Michel Lacombe, Johane Despins et Lorraine Desmarais animent l'été, à la radio de Radio-Canada.

L'idée du siècle de Michel Lacombe

SUZANNE COLPRON

Michel Lacombe a eu une idée qui est devenue *L'idée du siècle*, une série d'entretiens avec de grands penseurs qu'il présente cet été, sur les ondes de la Première Chaîne (95,1 FM) de Radio-Canada.

De grands penseurs qui ont mis la liberté du citoyen au coeur de leur réflexion, dont Alain Bentolila, « un linguiste pas connu du grand public, mais néanmoins passionnant », selon qui la liberté passe par la maîtrise de la langue.

L'idée du siècle est une des nouvelles émissions de la programmation estivale de la Première Chaîne, dévoilée hier en conférence de presse au Centre iSci, où Radio-Canada possède un studio de radio et quatre stations interactives mis à la disposition des jeunes pour qu'ils puissent produire leurs propres émissions.

En tout, Michel Lacombe explore le thème de la liberté avec un dizaine d'invités, du 25 juin au 27 août. Outre Bentolila, il s'entretient avec le sociologue Alain Touraine, le 9 juillet, l'écrivain Amin Maalouf, le 23 juillet, et l'activiste Susan George, le 30 juillet. La série sera reprise sur les ondes de la Chaîne culturelle (100,7 FM) à l'automne et publiée aux Éditions Fides.

Les souvenirs d'André Gagnon

La programmation d'été comprend aussi *Bain libre*, animé par Johane Des-

pins, le matin, de 9 h à 11 h, depuis déjà une semaine et demie. Un magazine culturel aux couleurs de l'été, rediffusé à 19 h, avec des chroniques sur les nouvelles technologies, les disques, la littérature, les tendances et l'actualité.

À 11h, Winston McQuade anime *Jardins secrets*, où des personnalités viennent partager une expérience, un disque, un livre ou un film. À 13 h 30, Minou Petrowski rencontre des personnalités du 7^e art, dont Diane Kurys, Nathalie Baye et Ettore Scola, à *Paroles de stars*.

Sous les rayons, une émission qui traite de l'actualité culturelle, suit à 14h, avec Mario Girard.

La fin de semaine, Pierre Therrien anime, à 7h, *L'été et rien d'autre*, le samedi et le dimanche. À 14 h, Catherine Lachaussee s'intéresse à la gastronomie et à la littérature, en compagnie du chef Daniel Vézina, en direct de Québec.

Puis, à 20 h, Loue Tremblay anime *À pas de Loue*, une émission de chansons de trois heures avec des artistes de la relève.

Autre nouveauté : le pianiste André Gagnon propose *Un dimanche comme le nôtre*, à 15 h, une émission de quatre heures placée sous le signe de la chanson, de la conversation et des souvenirs.

Le dimanche, à 20 h, Serge Bouchard et Thérèse Miron présentent *Les Chemins de travers*, un regard inquisiteur sur nos vies et nos habitudes.

De son côté, la Chaîne culturelle mise cet été sur cinq nouvelles voix, dont celle de la jazzwoman Lorraine Desmarais, qui anime une nouvelle émission, les vendredis, à 19 h 30, où elle reçoit des amis musiciens.

Du lundi au vendredi, à 13 h 30, Luc Saucier présente *Concerts d'été*. La programmation musicale comprend également *Parce que c'est l'été*, avec Pierre Vachon, à 6 h ; *Arabesque*, avec Cynthia Dubois, à 19 h ; *La Saison de la cigale*, avec Ginette Bellavance, à 16 h ; *Harmonie du soir*, avec Sylvia L'Écuyer, à 18 h 30 ; et *Ici Vancouver*, avec André Rhéaume, à 23h. La tradition des grands concerts se poursuit, à 20 h, et le dimanche, à 14 h, *Musiques du soleil* propose trois heures de musique du Sud.

Pour sa part, Line Boily anime *Plage culture*, du lundi au vendredi, à 12 h 10, une émission sur l'actualité culturelle.

Plusieurs séries documentaires sont aussi inscrites à l'horaire de l'été, dont *Recto verso*, qui propose des entretiens avec des écrivains célèbres, du lundi au vendredi, à 12 h 55 ; *L'Esprit des lieux*, sur des grands moments de l'histoire, le lundi à 22 h ; et *Bleue comme une orange*, une invitation au voyage signée Aline Apostolska, le jeudi, à 22 h.

On compte également, parmi les nouveaux titres, *Moi, mes chansons*, le vendredi à 19 h 30 ; *Devine qui vient dîner*, le samedi à 17h, *Rencontres en musique* et *Au piano avec Glenn Gould*, le dimanche, à 10 h et midi.

Documentaire : le fast-food menace le cinéma d'auteur

LUC PERREAULT

La tradition documentaire qui a valu au cinéma québécois et canadien plusieurs de ses titres de gloire est sérieusement menacée. Selon une étude commandée par les Rencontres internationales du documentaire de Montréal, étude commanditée par vingt organismes de premier plan du milieu cinématographique, la bonne santé apparente de cette frange de notre production nationale dissimule un sérieux malaise.

Rendue publique hier sous le titre de *La production documentaire au Québec et au Canada*, cette étude menée par Michel Houle, assisté de Kirwan Cox et Susan Brinton, confirme l'augmentation importante du nombre d'heures et du volume de production dans le secteur du documentaire.

L'apparition récente des chaînes spécialisées de télévision, le soutien apporté par le Fonds de télévision canadien et les programmes de crédit d'impôt expliquent en partie ces augmentations. Mais toute médaille a son revers. Pendant que se multiplient les produits formatés en vitesse, la tradition du documentaire d'auteur se voit acculée à la marginalisation.

Michel Houle est le premier à sonner l'alarme. La demande, selon lui, s'est transférée vers les séries et les miniséries plutôt que vers les longs métrages. « Le long métrage documentaire occupe aujourd'hui moins de un pour cent du total des productions documentaires. Il est pratiquement éliminé. »

Son de cloche partagé par la porte-parole des Rencontres. « Malgré toutes ces augmentations, de souligner Mme Monique Simard, le type de cinéma que nous défendons est en perte de vitesse. On a raison de s'inquiéter de l'avenir du documentaire d'auteur et plus particulièrement du long métrage. »

Parmi les données recueillies, une conclusion se dégage : le volume élevé de la demande crée une pression énorme dont l'une des conséquences est la chute accélérée des budgets de production. C'est ainsi que le coût horaire a diminué de 28 % entre les deux périodes analysées, soit 1992/95 et 1996/99.

La cinéaste Lucie Lambert dont le dernier film, *Avant le jour*, raffait le Prix du meilleur long métrage aux récents Hot Docs 2000 de Toronto, croit désormais appartenir à une minorité en voie de disparition.

« Il se tourne toujours plus de séries anonymes, déplore-t-elle. Si on laisse aller les choses, c'est à la mort du long métrage documentaire qu'on assistera. »

Crainte reprise par son collègue Magnus Isacson, qui compare la production actuelle à du fast-food. La tendance lourde, estime-t-il, va vers de plus en plus de séries, d'émissions courtes et tournées de plus en plus vite.

Alors qu'on s'interrogeait sur le rôle prépondérant de la télévision dans la diffusion du documentaire, une seule voix s'est élevée pour prendre la défense du grand écran. André Pâquet, l'un des organisateurs des Rencontres, a dénoncé, au moment où se multiplient les caméras numériques (qui autorisent un gonflage efficace en 35 mm), cette tendance québécoise qui consiste à tourner et à diffuser les documentaires en vidéo. Michel Houle a riposté en rappelant la faible participation des distributeurs-exportateurs dans le financement des documentaires.

Entre-temps, un second volet de l'enquête se penchera sur l'aspect qualitatif du phénomène.

20h30		jeudi 29 juin	vendredi 30 juin	samedi 1 juillet	dimanche 2 juillet	lundi 3 juillet	mercredi 5 juillet	jeudi 6 juillet	vendredi 7 juillet	samedi 8 juillet									
PLEINS FEUX		CONCERT D'OUVERTURE																	
General Motors		CONCERT DE CLÔTURE																	
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL		SHIRLEY HORN TRIO CHARLIE HADEN QUARTET WEST « The Art of the Song » Davies: Shirley Horn, Bill Henderson, I Musici de Montréal		HERBIE HANCOCK / WAYNE SHORTER 1 + 1		AL DI MEOLA / NEW WORLD SINFONIA		UNE SOIRÉE AVEC AL JARREAU Et première partie: Johanne Béjar		THE MANHATTAN TRANSFER CHANTE: LOUIS ARMSTRONG		UNE SOIRÉE AVEC SONNY ROLLINS		CENTRE MOLSON RAY CHARLES		CENTRE MOLSON LES GÉANTS DU BLUES II JOHN LEE HOOKER KELLY AE PHELPS BUKIER T. JONES KORO TAYLOR		DEE DEE BRIDGEWATER Charlie Biddle and Friends	
SALLE WILFRID-PELLETIER - PDA 175, STE-CATHERINE OUEST		BILLETTS EN VENTE AU SPECTRUM, À LA PLACE DES ARTS (514) 842-2112 ET AUX COMPTOIRS ADMISSION (514) 780-1245, WWW.ADMISSION.COM																	

CONCOURS

Courez la chance de gagner un des 10 coffrets «Heureux qui comme Félix»

Du 27 mai au 16 juin

Un document sonore exceptionnel sur la vie et l'œuvre de Félix Leclerc en 10 disques compacts avec livret et photos d'archives. Le coffret le plus volumineux jamais produit au Québec.

Pour participer découvrez le mot de passe qui sera dévoilé sur les ondes de la Première Chaîne de Radio-Canada (95,1 fm à Montréal) par **Joël Le Bigot**, animateur à l'émission **Samedi et rien d'autre**, les samedis de 7 h à 12 h, et par **Monique Giroux**, animatrice à l'émission **Les Refrains d'abord**, les dimanches de 17 h à 21 h, entre les 27 mai et 16 juin. Inscrivez ce mot de passe sur le bon de participation dûment rempli et faites-le parvenir avant le 16 juin 2000, 17 h, à l'adresse suivante :

Concours coffret «Heureux qui comme Félix»
Société Radio-Canada
C.P. 6000
Succ. Centre-ville, bur. 2118 A
Montréal (Québec)
H3C 3A8
Tirages les 17 et 18 juin 2000
Pour plus de détails:
www.radio-canada.ca/radio



Bon de participation, concours coffret «Heureux qui comme Félix»

Fac-similés et photocopies rebisés (18 ans et plus).
Règlements disponibles à la Maison de Radio-Canada.
Valeur totale des prix : 1800,00 \$.

Mot de passe : _____

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ App. : _____ Ville : _____

Prov. : _____ Code postal : _____ Tél. : () _____ Courriel : _____

Je ne souhaite pas recevoir de documentation sur la programmation de la Radio française de Radio-Canada.

EN BREF

Sous le charme d'Angelina

Les cinéphiles montréalais sont tombés sous le charme d'Angelina Jolie et de son dernier film, *Gone in 60 Seconds*, mettant aussi en vedette Nicolas Cage. Le cinéma Paramount de la rue Sainte-Catherine annonçait hier que plus de 10 000 personnes ont vu le nouveau film dans ses salles, le week-end dernier, faisant du cinéma de la chaîne Famous Players le champion du box-office en Amérique du Nord pour ce film d'action. Le Paramount a accueilli près de 1,7 million de spectateurs depuis son ouverture le 18 juin dernier.

Un retrait d'Internet

La société Hollywood Entertainment renonce à financer son site Reel.com, où elle a perdu 82 millions \$ US l'an dernier. Deuxième chaîne de clubs vidéo aux États-Unis avec 1800 succursales, derrière Blockbuster qui en a 6500, elle va confier les commandes jusqu'ici placées chez Reel.com à une société californienne, Buy.com. Selon un dirigeant d'Hollywood Entertainment, il est devenu plus difficile de trouver du financement pour une société qui requiert des fonds importants pour Internet. « Le commerce électronique ne constitue plus un placement judicieux pour nous », a expliqué David Martin.

SPECTACLES

Salles de répertoire

- AMERICAN BEAUTY**
Cinéma Impérial. Jeu.: 19h.
- AMERICAN PSYCHO**
Cinéma Impérial. Jeu.: 21h20.
- ANI-JAPON**
Cinéma Impérial. Jeu.: 19h.
- APPLE (THE)**
Cinéma du Parc (3): 16h45, 18h30, 20h15, 22h.
- CRIMES AND MISDEMEANORS**
Cinéma du Parc (2): 17h.
- DEBOUT SUR LEUR TERRE**
Cinéma Impérial. Jeu.: 19h.
- EAST IS EAST**
Cinéma du Parc (1): 16h45.
- ELEPHANT MAN**
Cinéma du Parc (1): 19h.
- GHOST DOG**
Cinéma du Parc (2): 19h05.
- GIRL NEXT DOOR (THE)**
Cinéma du Parc (1): 21h20.
- PAS UN DE MOINS**
Ex-Centris (salle 2, Fellini): 13h30, 15h30, 17h30, 19h30.
- REACHING FOR THE SUN**
Cinéma Impérial. Jeu.: 17h.
- RÈVE D'ALONSO (LE)**
Ex-Centris (salle 1, le Parallèle): 15h15, 19h15.
- SEASON OF CHANGE (A)**
Cinéma Impérial. Jeu.: 19h30.
- SEX PISTOLS: THE FILTH AND THE FURY**
Ex-Centris (salle 2, Fellini): 21h45.
- SUE (PERDUE DANS MANHATTAN)**
Ex-Centris (salle 3, Cassavetes): 15h, 17h, 19h, 21h.

Ex-Centris (salle 3, Cassavetes): 15h, 17h, 19h, 21h.

SWING IN BEIJING
Ex-Centris (salle 1, le Parallèle): 17h15, 21h15.

TOUT SUR MA MÈRE
Cinéma Impérial. Jeu.: 17h.

X: THE MOVIE
Cinéma du Parc (2): 21h20.

Théâtre

L'AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier)
Littoral, de Wajdi Mouawad. Idée originale de Isabelle Leblanc et Wajdi Mouawad. Avec David Boutin, Manon Brunelle, Pascal Contamine, Claude Despins, Miro, Denis Gravereaux, Steve Laplante, Isabelle Leblanc et le musicien Bernard Poirier. Du mar. au sam., 19h.

LA LICORNE (4559, Papineau)
Le radio-théâtre en cinq temps. Mise en lecture publique de textes de 20 auteurs: 20h.

Variétés

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
ShowBoat, d'après le roman d'Edna Ferber. Mise en scène de Clayton Phillips. Avec Phillip Lamar, Jennifer Evans, Jason Fleck, Kim Grogg, Frances A. Jones, Jean Michelle Grier et Kerry Sensenbach: 19h30; mat., sam., dim., 14h.

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
Danse Sing, revue musicale, avec la troupe de Sophy Nolet: 21h, sauf lun. et mar.

CABARET (2111, St-Laurent)
6 X 7: 20h30.

SPECTRUM (318, Ste-Catherine O.)
Stereolab: 21h.

L'IMPÉVU (1650, Marie-Anne E.)
Paroles infatigables (ou fragments de vie...), de France Bonneau: 20h.

BALATTOU (4372, St-Laurent)
Sawa: 21h30.

LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)
John McGale: 21h.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.)
Quintette Éric St-Jean: 21h30.

CAFÉ LUDIK (552, Ste-Catherine E.)
Dany Twist: 21h.

JAZZONS (300, Ontario E.)
Félix et Alex: 22h.

LA PETITE BOÎTE (2001, Rosemont)
Karaoke avec July d'Ann: 22h.

P'TIT BAR (3451, St-Denis)
Marie Delaval: 21h30.

LE BLEU EST NOIR (812, Rachel E.)
Stone Dogs: 20h.

UPSTAIRS (1254, Mackay)
Ernie Nelson: 21h.

MCKIBBIN'S (1426, Bishop)
ShowBoat, d'après le roman d'Edna Ferber. Mise en scène de Clayton Phillips. Avec Phillip Lamar, Jennifer Evans, Jason Fleck, Kim Grogg, Frances A. Jones, Jean Michelle Grier et Kerry Sensenbach: 19h30; mat., sam., dim., 14h.

L'INSPECTEUR ÉPINGLE (4051, St-Hubert)
Pickups: 21h.

LE SWIMMING (3643, St-Laurent)
Lego Fisher Price BAND: 21h.

BISTRO DE L'ÉTOILE (107, Rachel E.)
Spectacle flamenco: 21h30.

BRUTOPIA (1219, Crescent)
Mick O'Grady: 21h.

CHEZ MARCOS (1175, Crescent)
Quatuor Michael Gauthier: 22h.

UNE PRODUCTION DE TÉLÉFICTION EN COPRODUCTION AVEC L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA

Anticosti

au temps des Menier

UN RÉCIT HISTORIQUE DE JEAN-CLAUDE LABRECQUE

À Radio-Canada ce soir, 21h à Docs en stock

TÉLÉFICTION

www.onf.ca/anticosti

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Marc Cassivi

- 18:30 j - TÔT OU TARD**
Charles Lafortune reçoit Guy A. Lepage et Marina Orsini.
- 19:00 a - TAM TAM**
Sébastien Benoit rencontre Normand Legault, grand patron du Grand Prix de Montréal, ainsi que la chanteuse Renée Claude.
- 19:00 h - THE COLA CONQUEST**
Deuxième partie (de trois) de cette fascinante série sur la construction de l'empire Coca-Cola.
- 20:00 ! - EURO 2000**
L'Italie affronte la Belgique, pays hôte (avec le Pays-Bas) du championnat européen de soccer des nations.
- 20:00 a - LES BÂTISSEURS D'EAU**
Début de cette mini-série sur les concepteurs des grands barrages hydro-électriques. Avec Guy Nadon.
- 21:00 A - TROIS COULEURS - ROUGE**
Excellent film du cinéaste du *Décalogue*, K. Kieslowski, avec Irène Jacob, Jean-Louis Trintignant et Jean-Pierre Lorit.



Marina Orsini

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO
RC	a	q	Ce soir	Tam Tam / Renée Claude	Vélo Mag	Les Bâtisseurs d'eau / Début	Docs en stock / Début			Le Téléjournal/Le Point	Sport	Cinéma (23:18)		4	4
TVA	c	j	Le TVA	Tôt ou Tard / Marina Orsini	La Poule aux oeufs...	Fleurs et Jardins	Cinéma / LA DERNIÈRE CHANCE (4) avec Robert Downey Jr, Charles Grodin			Le TVA	Tôt ou Tard / Grandes Gueules	Sports / Lot. (23:20)	Cinéma (23:29)	7	7
TQ	y	A	Le Monde merveilleux de Disney	Ace London	La Grande Illusion	Le Tour des mondes / L'Amour en guerre: Suède	Cinéma / TROIS COULEURS - ROUGE (2) avec Irène Jacob, Jean-Louis Trintignant			Cinéma / L'ENFANT NOIR (4) avec Baba Camara (22:47)				8	8
TCS	z	H	Grand Journal (17:00)	Flash / G. Lemay-Thivierge	Partis pour l'été	Henri pis sa gang	Cinéma / UN COEUR POUR VIVRE (6) avec Ann Jillian, Michelle Greene			Le Grand Journal	Flash	Sexe et Confidences		5	5
CTV	t		Pulse	Access H.	Myst. Island	Charmed	Basketball / Finale de la NBA: Lakers - Pacers						CTV News	11	11
	l		News	Wheel of...	Jeopardy									45	58
CBC	h		News	News	The Cola Conquest (2/3)	Witness				The National / CBC News	Nat. Update	News		13	13
ABC	D		News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Two Guys... Norm	Drew Carey	Clerks	20/20 Wednesday	News	Night. (23:35)		22	22
CBS	b		News	CBS News	E.T.	Survivor	Cinéma / ADDICTED TO LOVE (5) avec M. Ryan, M. Broderick					Late (23:35)		21	21
NBC	g		News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Dateline NBC	Basketball / Finale de la NBA: Lakers - Pacers				News		20	23
PBS	J		News	Bus. Report	Points North	Mark Russell	What's Happening... Kids	Our House: Kids of Gay...	Caregivers: The Heart of...			Cinéma		43	20
	O		BBC News	Nightly Bus.	News	The Aiken...	Disconnected: Politics...	Our House: Kids of Gay Parents	BBC News	Charlie Rose				46	24
	1		L.A. Law	Law & Order	Biography / Deborah Kerr	American Justice	Investigative Reports	Law & Order						47	39
	2		Cafe Campus Blues	Videos	Spoken Art	Cinéma / ROWING THROUGH (6) avec Colin Ferguson (19:45)	Killer Net	NYPD Blue						72	34
	3		...Animal	... Animal	Horizon / Guerre des insectes	Arnaques / Science	Biographies / ... Grey Owl	Objectif Science / Armes...	Agents très spéciaux					31	31
			...DW-tv	Roumanie	Rete Italia	Bravissimo	...de Chine	Urban Soul	Inde	Roumanie Variété				14	14
	(		... (17:30)	...d'histoire	Educational Psychology	Le Monde à la carte	Information internationale	Grammaire	Quartier...	Fondez votre entreprise				18	26
	5		How'd they do that?	@discovery.ca	Wild Discovery / Birds in...	Flightpath: Open Cockpit	Forbidden Places: Search...	@discovery.ca						37	37
			Prêt à partir	Les Plus Beaux Voyages...	Plans d'eau	D'églises...	...en famille	Croisière à la découverte...	Aqua Planet	Prêt à partir				23	51
	-		Pete & Pete	So Weird	Gargoyles	Afraid, Dark	Cinéma / THE BEVERLY HILLBILLIES (5)	Cinéma / YOU LUCKY DOG (6)	Gargoyles	Afraid, Dark				68	
	6		NewsRadio	Drew Carey	3rd Rock...	Truth Behind the Sitcoms	Time of your Life			Change of...	Star Trek			36	46
	W		Global News	Nat. News	Addams...	E.T.	Survivor	Jack & Jill		Headline	... (23:10)			3	3
			30 journées qui ont fait le Qc	L'Histoire à la une	La Face cachée de l'Histoire	Cinéma / OTAGES À BEYROUTH (4) avec Jay O. Sanders	Rêve d'Icare	Les Armes...						25	53
			It Seems...	The Way...	Archaeology	Hist. Bites	It Seems...	...Crimes	The Canadians / J. Jasmin	Historylands	Scattering...	Tour of Duty		49	47
			Life... Pets	Good Dog	Shift TV	The Goods	Dogs, Jobs	Horse Tales	Extra	Do for Love	Fame...	For Dinner?	Dogs, Jobs	Horse Tales	71 29
	X		Immortels: Charles Trenet	Ed Sullivan	Pop up...	Musico.: Charles Trenet	Immortels: Charles Trenet	Génération 80	Musico.: Charles Trenet					32	48
	8		Top5.com	Clip		Farmclub	La Courbe	Radiohead: Meeting People...	Clip					30	30
	9		BBC News	Bus. News	NewsWorld Reports	Health...	CounterSpin	The National	Antiques Roadshow	NewsWorld Reports				48	25
	0		Euronews	Cap. Actions	Le Monde ce soir	Ronald Reagan	Journal RDI	RDI à l'écoute	Canada auj.	Canada auj.	Canada auj.	Canada auj.		19	19
	!		Motorisé	Sports 30	Tout sur le Grand Prix...	Soccer / Euro 2000: Italie - Belgique	Sports 30 Mag							33	33
			La Boutique aux maléfices	Salle des nouvelles	Saint-Tropez, sous le soleil	Inspecteur Frost				Siska				24	52
			Danger Bay	T N T	Dead Man's Gun	John Woo's Once a Thief	F/X: The Series			Cinéma / DESTINY TURNS ON THE RADIO (5) avec J. Legros				40	40
			Highlander	Babylon 5	Sliders	First Wave	Star Trek - Deep Space Nine	X-Files						32	
	)		Sportscentral Playoff Edition	Golf Report	Goin' Deep	Darts / 2000 North American Cup Tournament	Sportscentral Playoff Edition	Sports Geniuses	Golf Report					38	38
	..		Passions...	Volt	Panorama	Le Feu sacré	Ô Zone	...chansons	Cinéma / LES AVENTURIERS (3) avec L. Ventura, A. Delon	Panorama	...chansons				
	Z		Bob Vila's Home again	How'd they do that?	Extreme Machines	Collapse / Under Pressure; Failure by Design	Extreme Machines							39	27
	#		Off... Record	Sportsdesk	Soccer / Euro 2000: Italie - Belgique	US Open Golf Preview	Post-Game	Euro 2000	Sportsdesk					28	28
	Y		Archie...	Air Academy	...mouche	Méga Bébés	Archie...	A. Anaconda	Simpson	Ned... triton	Ren, Stimpy	South Park	Simpson	Méga Bébés	34 45
	Ʒ		Des chiffres...	Panorama	Journal FR2	Envoyé spécial / Les Femmes au Pakistan	... (21:03)	Épopée en Amérique	Journal belge	Journal suisse	Soir 3			15	15
	+		Kratts'...	Space Cases	Imprint	The Love...	Studio 2	Catherine Cookson	The View from Here	Studio 2				74	56
	U		La Santé...	Les Copines	Guérir...	Salut beauté	Diagnostic / Chirurgie...	Dos Ado / ...pères-filles	Loi... retour	Les Copines	L'Hôpital Chicago Hope			35	44
			CitéMag	Rendez-vous avec...	Question Santé	CitéMag	...Emploi	À la une						9	9
	\$		... (17:30)	... Yukon	Wallage & Gromit	Wolves...	Syst. Crash	Boy Meets	Student...	Beast...	Addams...	Beasties		44	18
			[KT:3Z]	Le Futur...	...nerdz	Frontière...	La Conquête	Technofolie	Invasion Planète Terre	Zone extrême	Total Recall 2070			26	54
	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO

EN BREF



Jerry Hall

Hall succédera à Turner

■ La mannequin Jerry Hall, ex-femme de Mick Jagger, vient d'obtenir le rôle-titre de *Mrs Robinson*, la version scénique du long métrage *Le Lauréat* donnée au théâtre Gielgud. Mme Hall doit y remplacer l'actrice américaine Kathleen Turner, à partir du 29 juillet. Adaptée du film de 1967 avec Dustin Hoffman et Anne Bancroft, la pièce a obtenu de la notoriété grâce à une brève scène de nu de Mme Turner. Il est prévu que Jerry Hall, 43 ans, en fasse tout autant. Si la fréquentation de la pièce se maintient, le Gielgud pourrait la prolonger jusqu'à la fin de l'année.

Nelvana diversifie sa ménagerie

■ La maison de production Nelvana vient d'acquiescer les droits d'adaptation et de produits dérivés du personnage créé en 1920 par Hugh Lofting, auteur de 13 ouvrages centrés sur Doctor Doolittle, l'homme qui parlait aux bêtes dans la localité de Puddleby-on-the-Marsh. Nelvana entend produire des histoires originales utilisant ce personnage, qui avait été repris à la scène et au cinéma avec Rex Harrison dans le rôle titre, et ensuite par Eddie Murphy. Dans une autre transaction, Nelvana a acheté de Wild Things Productions les droits de la série télévisée *Petit Ours* et de ses produits dérivés. La ménagerie de la maison torontoise réunit déjà la tortue Benjamin, l'éléphant Babar et Fifi Brindacier.

Le Fringe fringuant en salle

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

Angle Saint-Laurent et Rachel, la Tente à bière du festival de théâtre alternatif Fringe ressemble plutôt à un mini-camp de concentration, avec sa haute clôture de métal.

Rien pour rappeler l'ambiance des neuf précédentes éditions, où régnait une atmosphère de franche rigolade dans cette fameuse Tente où l'on peut boire et critiquer les pièces présentées. Mais si la Tente à bière est un peu glaciale, dieu merci, en salle, il n'en va pas de même !

En effet, ce sont souvent devant des salles combles ou à tout le moins bien remplies de spectateurs attentifs que se produisent les quelques 50 troupes de théâtre et de danse alternatives au programme de cette dixième édition, depuis vendredi dernier. Certes, la salle consacrée au théâtre francophone (4119 Saint-Laurent) est un peu moins courue que les cinq autres, mais c'est parce que c'est la toute première fois que le Fringe, quasi unilingue anglais jusqu'ici, présente autant de productions francophones. L'habitude n'est pas encore prise. Le public devrait pourtant se précipiter : le coût des billets oscille entre 3 et 10 dollars, et les pièces proposées sont généralement intéressantes, ne serait-ce que par l'énergie et la foi qui animent les comédiens.

C'est plus que de l'énergie et de la foi qui habitent les membres de la troupe Bas les masques. C'est du talent, tout simplement. En jumelant l'art difficile de la commedia dell'arte et celui tout aussi difficile du théâtre engagé, la troupe de Sacha Gadhiri fait des merveilles.

Imaginez par exemple quelques comédiennes vêtues de stricts costumes tailleurs et... de délirants masques de la commedia, parlant harcèlement sexuel et conditions de travail, le tout dans une atmosphère à la fois cynique et bon enfant — il faut le faire et elles le font grâce à une bonne maîtrise des règles de la commedia. Ceux qui ont bien aimé le Fric Show (présenté jusqu'à récemment à la Place à côté) seront ravis de retrouver les mêmes comédiens. Ils le seront d'autant plus que la qualité de jeu de ces derniers est nettement plus égale derrière les beaux masques italiens.

Ceux qui maîtrisent la langue de Shakespeare gagneront justement à aller voir... *Teaching Shakespeare* de Keir Cutler. À une dizaine de minutes du cœur du Fringe (dans la salle du MAI, 3680, Jeanne-Mance, consacrée à l'humour), Cutler propose une version allongée de cette pièce qui avait fait les délices du public et de la critique l'an dernier (elle avait d'ailleurs valu à son auteur le prix du meilleur texte 1999 de l'Association des critiques de théâtre anglophones de Montréal). Dans le rôle d'un professeur complètement obnubilé par Shakespeare, Cutler en profite pour traiter de théâtre, de jeu, de poésie et d'évaluation étudiante (!) avec un sens aigu du ridicule. Le leitmotiv de ce prof méchamment déconnecté de la réalité : quand nous n'aimons pas quelque chose de Shakespeare, c'est simplement parce que nous ne le comprenons pas (traduction libre). *Teaching Shakespeare* sera également de la programmation du Fringe de Toronto et de New York.

Un autre des avantages du Fringe, c'est aussi de pouvoir assister à des productions venues d'un peu partout, par exemple *Thanks for The Mammaries* de la troupe S.I.N.B.A.D., directement d'Angleterre, et même de Manchester, pour être précise. Inutile d'ajouter qu'une oreille habituée à l'accent britannique est indispensable pour suivre l'histoire de ces deux filles dans la trentaine qui parlent solitude urbaine et rêves brisés avec humour, avant d'entonner un hymne enflammé à leurs seins (d'où le titre de la pièce), ces seins qui ont fait d'elles ce qu'elles sont.

Ça ne révolutionne rien comme propos, mais bon, cela fait plaisir de voir jouer des comédiens d'ailleurs pour neuf petits dollars ! Et comme les productions durent rarement plus d'une heure, une heure et demie, il est possible d'en voir trois ou quatre dans une soirée, pour environ trente dollars. Parlez-moi d'un rapport qualité-prix. Le programme est bien sûr indispensable pour s'y retrouver dans les horaires. Mais ça fait plaisir : même se tromper de salle devient intéressant. Le Fringe se poursuit jusqu'à dimanche. Infos : (514) 849-FEST.



La troupe Bas les masques jumelle masques classiques de la commedia dell'arte et propos contemporains sur le gros cash. Jusqu'à dimanche au Fringe.

Sonic Youth et Stereolab :
décapant programme double

Un 26 \$ bien investi pour les mélomanes rassemblés hier soir au Métropolis

PHILIPPE RENAUD
collaboration spéciale

Parlez-moi d'un 26 \$ bien investi ! Les mélomanes rassemblés hier soir au Métropolis en ont certainement eu pour leur argent, alors que se retrouvaient sur une même scène deux formations rock avant-gardistes de haut calibre : Stereolab et Sonic Youth. Une prestation de luxe surprenante, chaotique et surtout, décapante.

Devons-nous parler d'un programme double inusité ? À première vue, les Londoniens de Stereolab, avec leur pop-rock atmosphérique et songé, ne semble peut-être pas coller avec le son rugueux et spontané des New-Yorkais de Sonic Youth. Et pourtant, ils partagent le même amour du risque, de l'expérimentation et de l'aventure sonore. Si, sur disque, la différence est plus flagrante, sur scène, le mariage était parfait.

D'emblée, reconnaissons que les nombreux spectateurs s'étaient d'abord déplacés pour entendre les New-Yorkais. La foule, beaucoup de jeunes, quelques têtes grises qui ont dû suivre la carrière de Sonic Youth depuis 20 ans, a quand même été séduite par le son du sextet anglais. Un son résolument plus brut que l'album, tout aussi chargé mais moins subtil, nappé de synthétiseurs et de cinglantes cymbales, aux mélodies légères et un brin monotones.

On n'a toutefois pu s'empêcher de ressentir une certaine distance avec le groupe. Ils ne se sont à peu près pas adressés à la foule, sinon lorsque la chanteuse Laetitia s'est

timidement approchée du micro pour dire quelques mots en français. Nous avons plutôt eu droit à un effeuillage de chansons tirées de leur riche répertoire, sèchement livrées.

Ce ne fut pas une heure désagréable, mais cette heure a contribué à renforcer l'impression voulant que Stereolab soit davantage un groupe de studio que de scène. Rendez-vous demain, même heure même salle, pour tirer vos propres conclusions, à l'occasion de la reprise du concert annulé de décembre dernier.

Tout le contraire avec Sonic Youth. Le quatuor s'est montré très à l'aise devant le public montréalais, qu'ils ont déjà visité maintes fois (Thurston Moore s'était d'ailleurs produit à Victoriaville lors de la dernière édition du festival). Accueillis par une ovation nourrie, les quatre membres — accompagnés du collègue musicien et remixeur Jim O'Rourke — ont débuté sans tarder leur écorchage de tympan. Sur fond d'images de rues de New York, Thurston Moore maltraitait sa guitare avec un archet ; Lee Renaldo, tout à droite, picossait sa

guitare laborieusement ; Kim Gordon s'est dressée avec sa basse en plein centre de la scène, devant un Steve Shelley recroquevillé sur sa batterie.

Le concert ne s'est pas perdu en tergiversations — à peine une heure et quart, rappel inclus — mais il en valait la peine. De ces instrumentistes aventureux émanait une masse sonore informe, un bloc de bruit qu'on sculptait à coup de guitares. Des chansons parfois plus expéditives, parfois progressives, avec des couches de guitares savamment modelées. Moore était franchement spectaculaire, valsant sa six-cordes électrique accordée — ou désaccordée, c'est selon.

Une courte prestation, donc, qui alternait entre les classiques du groupe et les nouveaux titres, tirés de ce nouvel album, *NYC Ghosts & Flowers*, plus mollos que le reste du corpus sonicyouthien. Et bien que les critiques de ce disque aient été mitigées, le public, lui, a semblé très bien accueillir ces chansons inédites.

Malgré quelques scènes de body-surfing, le public contemplait davantage qu'il ne prenait part à l'énergie du groupe culte américain. Mais l'énergie était là, la surprise et les distorsions aussi. Stereolab et Sonic Youth n'ont peut-être pas donné le meilleur concert de leur carrière, mais la rencontre de ces deux groupes majeurs restera sûrement inscrite dans les annales...

La Presse 943 énergie

ont le plaisir d'inviter 200 personnes à assister à l'avant-première de



le jeudi 29 juin 2000 à 19 h
au Cinéma Quartier Latin (350 rue Émery)

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____
Tél. (jour) _____ Tél. (soir) _____

Concours : LA TEMPÊTE
2388 rue Beaubien Est, Montréal (Québec) H2G 1N2

Pour participer : Remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée • L'annonce sera publiée du 13 au 18 juin • Le tirage aura lieu le 21 juin à midi • 100 gagnants recevront leur invitation double par la poste. • La valeur des prix est de 1800\$ • Règlements disponibles chez Communication Popcorn

PROMOTION



Le Sentier transcanadien

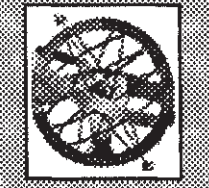
Des bénévoles du relais 2000 se relayant une bouteille d'eau en provenance de chacun des trois océans qui bordent le Canada convergeront vers Hull le 9 septembre prochain, pour marquer l'inauguration du Sentier transcanadien. Amorcée il y a plus de cinq mois, cette aventure extraordinaire couronnera l'aménagement, sur une distance de 16 200 km, d'une superpiste récréative polyvalente unique au monde, un projet officiel du millénaire du gouvernement du Canada et des provinces. Au Québec, le Sentier s'étale sur 1 650 km.

Ne manquez pas ce cahier spécial samedi dans

La Presse

Suite de la page D19

300 Emploi



Les Professionnels de l'Automobile

Ce regroupement de concessionnaires membres de la Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal inc., préconise l'application de conditions de travail avantageuses dans un environnement qui favorise la formation et les possibilités d'avancement.



ÊTES-VOUS MOTIVÉ À INTÉGRER UNE INDUSTRIE EN PLEINE EXPANSION ? PLUS DE 1000 POSTES À COMBLER ANNUELLEMENT DANS 430 CONCESSIONNAIRES AUTOMOBILES DE LA GRANDE RÉGION DE MONTRÉAL.

Vous avez des compétences que vous voulez partager afin de participer à l'évolution de l'industrie automobile et vous en avez même fait un objectif de carrière.

Le Centre de recrutement de la Corporation des Concessionnaires Automobiles de Montréal vous offre le meilleur accès à cette industrie pleine de nouveaux défis à l'image des années 2000.

Faites nous parvenir votre C.V. en indiquant le(s) poste(s) que vous sollicitez par télécopieur au (514) 337-4003, par courrier au 335, Guénette, Ville Saint-Laurent (Québec) H4R 2E9 ou par courriel à : emploi@ccam.qc.ca ou encore en visitant notre site Internet à www.ccam.qc.ca

310 BUREAUX 310 BUREAUX

SECRETARIE JURIDIQUE 33 K - 40 K

Bureau de notaires. Relevant d'un associé, vous aurez de nombreuses tâches de rédaction, traduction, coordination, planification, organisation et suivi des dossiers.

Un minimum de 5 ans d'expérience en secrétariat juridique. Maîtrise du français, anglais un atout. Bonne connaissance de Word.

Centre-ville. Chantal Boucher Conseillère

Tél.: (514) 842-4691 Fax: (514) 842-2997 Courriel: cboucher@huntpersonnel.net

2868196-R 310

HUNT

313 INFORMATIQUE 313 INFORMATIQUE

MICROSOURCE REPRESENTANT(E) CORPORATIF(IVE)

Vous êtes bilingue et possédez un min. de 2 ans d'expérience en vente aux sociétés.

Vous avez également de bonnes connaissances techniques en matériel et en réseaux.

Si vous répondez à ces exigences et aimeriez faire carrière dans une entreprise qui offre des solutions informatiques depuis 12 ans.

FAITES PARVENIR VOTRE CV À: jim@m-source.net Fax: 514-332-8930

R 313

316 ASSURANCE 319 VENUE/COMMERCE

ASSURANCE

Assistant(e) Souscripteur. Bilingue. Expérience en vente aux sociétés. Permettent avec entraînement et avancement. Courtier centre-ville. Faire parvenir cv à: H.W.H. Inc. av/s M. Day 400 de Maisonneuve O. #1250 Montréal, Québec H3A 1L4

BUREAU courtier, secteur Mtl, recherche souscripteur(trice) avec expérience pour modules assurances des particuliers. Fax: 514-376-0210.

COMMISS pour entrée de donnes avec expérience. Fax: 514-722-4122.

COURTIER assurances générales nord de la ville recherche préposés(e) à la clientèle auto et habitation. Bilingue, expérience 3 ans. Contacter Louise Dupac, 514-381-1555.

COURTIERS service à la clientèle, autos-habitations. Exp. A. Chappelaine (514) 481-0481.

LA COMPAGNIE JEVCO recherche un(e) souscripteur(trice) intermédiaire en assurances. Expériences et Garagistes, pour un contrat de 6 mois. Si vous êtes bilingue, dynamique et que le poste vous intéresse, faites parvenir votre C.V. à l'attention de: France Foucher, 2021 avenue Franklin, bureau 1150, Montréal (Qc) H3A 2S9. Télécopieur (514) 289-9257 ou courriel: foucher@jevco.ca

317 SECTEUR AUTOMOBILE

LAVEUR-POLISSEUR d'auto-tout-terrain. 376-4340

PERSONNE de service, avec connaissance de la mécanique, temps plein, secteur Laval. Urgent. 450-682-5133

319 VENUE/COMMERCE

Agent(e) Représentant(e) Commissions. Est du Québec, Abitibi, etc. Exp. en produits santé et beauté. Libre à voyager. Voltaire recruté. Envoyez CV à: La Presse Rf, 2835, C.P. 6000, succ. Centre-Ville, Montréal (Québec) H3C 3E3.

COAXIS Télémarketing (métro McGill) recrute agents(e) d'appels pour clientèle européenne. Français international demandé, aucun anglais requis. Fax: 514-318-9406 ou télécopieur au 514-284-1156

TEENFLO

GERANT(E) DE BOUTIQUE Si vous êtes bilingue, avez de l'expérience dans la gérance de toutes les factures d'une boutique, et que vous possédez le dévouement et l'enthousiasme de faire partie d'une équipe...

Téléphonez au 514-385-3629

Nous recherchons également des VENDEUR(EUSE)S plein temps.

R-319

Équipements Montréal inc. REPRESENTANT(E) SUR LA ROUTE

Compagnie établie depuis 1982 dans la location et la vente d'équipements de construction et de pavage. • Diplôme études collégiales ou formation en marketing; • Expérience dans la vente et la location.

Directeur des ventes (450) 688-0711 Fax: (450) 688-2982

PROMOTIONS T.M.M. recherche VENDEUR(EUSE)S en télémarketing

Expérience dans la vente • Savoir s'exprimer et écouter • Ambiance de travail agréable. Bienvenue aux étudiant(e)s Information: 388-1127

R 319

AVIS

La Presse se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

322 CLUBS, HÔTEL, RESTAURANTS

AIDE-GÉNÉRAL pour café/traiteur. 514-866-3338 après 14h.

AUDITEUR(TRICE) DE NUIT SHERATON FOUR POINTS Temps partiel (fin de semaine et remplacement) avec expérience. Envoyez CV au: Contrôleur, 475 Sherbrooke ouest, Mtl, Qc H3A 2L9 ou par fax au 514-842-0945, ou courriel: shermon@netcom.ca

AUDITEUR/TRICE - réceptionniste de nuit avec exp., bilingue, hôtel à St-Léonard. Fax: 514-852-3164.

BARMAN(AID) Ecole des Maîtres (514) 849-2828, placement

BESONN serveuruse(s) d'expérience, Vieux-Mtl. Appelez après 14h au: 514-395-0585.

BUSBOY / SUIVEUR avec exp. restaurant italien à Laval. Appeler après 14h00 450-682-6676 demander Frank.

CENTRE-VILLE Restaurant français recherche SOUS-CHEF Nos critères sont: • Expérience en cuisine professionnelle. Avoir tenu un poste à responsabilité au sein d'une grande chaîne 3 ans dans restaurant dont la vocation est la cuisine française classique. Rémunération intéressante. Faire parvenir CV par fax: 514-287-7308 ou par fax au: 514-852-3164.

CHEF CUISINIER, expérience en cuisine. Salaire garanti 40 000 \$. Auberg, région Magog. C.V. par fax au: 1-819-868-0165, tél.: 1-819-872-0254.

CUISINIER(E) Demande(e) pour restaurant de centre-ville, cuisine française classique, diplôme H.T.C. ou équivalent. 3 à 5 ans d'exp. Contacter Sophie au 281-5313 ou faxer cv. 281-5312.

CUISINIER(ÈRE) et aide-cuisinier(ère), avec expérience recherchée(e) pour resto italien dans Vieux Mtl. 514-237-2622

CUISINIER(ÈRE) SERVEUR(EUSE)S Min. 2 à 3 ans d'exp. Bistro-terrasse, face marina Boucherville. 514-813-3091

DIRECTEUR(TRICE) Hôtel-motel avec exp. bilingue. à St-Léonard. Fax: 514-852-3164

GARDE-MANGER avec exp. 5 semaines. Tél. après 15h: 514-871-8580

HÔTEL OMNI MOTEL - ROYAL RECHERCHE (1) ASSISTANT(E)-GERANT À LA RECEPTION

3 qualifications requises: • 3 ans d'expérience dans un poste similaire • Doit posséder le diplôme de gère d'une grande équipe • Doit être bilingue français/anglais • Faire preuve de style de gestion dynamique • Faire preuve d'entregent et être sensible à la qualité du service

Envoyez votre CV à l'attention de: Julie Charbonneau 8455 boul. Langelier St-Léonard Qc H1P 2C5 ou par télécopieur (514) 325-2796

GASTIER INC., Entrepreneur en construction, est à la recherche d'un(e) MAGASINIER(ÈRE) DANS L'OUTILLAGE DE CONSTRUCTION

Poste à temps plein, le jour • 3 à 5 ans d'expérience • Bonne disponibilité • Connaissance de l'outillage • Bon esprit d'équipe et minutie (euse).

Envoyez votre CV à l'attention de: Julie Charbonneau 8455 boul. Langelier St-Léonard Qc H1P 2C5 ou par télécopieur (514) 325-2796

HÔTEL renommé à Percé cherche barmán(man), apprenti serveur, cuisinier(e), hôte, manitrans l'anglais. Tél.: 1-800-483-0980. Fax: 1-418-752-2704

LA GASCON BISTRO-RESTAURANT-BAR Centre de Villégiature Tremblant

1 CUISINIER(E) Polyvalent, aide-cuisinier(e) 2 AIDE-CUISINIER(È)S Salaire selon expérience. Envoyez C.V. Le Gascon 462 route 117, bureau 11, St-Jovite, Qué. J0T 2H0 Ou par fax 819-429-5979 E-mail: legascocn@ca.ira.com

RECEPTIONNISTE bilingue, poste régulier, chef hôtelière, habileté à travailler dans un environnement similaire durant plusieurs années. Conditions exceptionnelles pour candidats méritants. Contacter Julie Charbonneau à la Presse Rf, 2847, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, Qc H3C 3E3.

RESTAURANT TOQUE! cherche cuisinier de cuisine et pâtisseries. 3 à 5 ans d'exp. temps plein. Envoyez CV par fax au: 514-499-0292

RECEPTIONNISTE bilingue, poste régulier, chef hôtelière, habileté à travailler dans un environnement similaire durant plusieurs années. Conditions exceptionnelles pour candidats méritants. Contacter Julie Charbonneau à la Presse Rf, 2847, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, Qc H3C 3E3.

RESTAURANT TOQUE! cherche cuisinier de cuisine et pâtisseries. 3 à 5 ans d'exp. temps plein. Envoyez CV par fax au: 514-499-0292

SERVEUR(EUSE)S St-Jean Ri-chelleu, restaurant L'Imprévu. Expérience du service cuisine française min. 5 ans. Temps plein. Sylvie 450-346-2417.

SOUS-CHEF min. 3 ans d'exp. en cuisine italienne. Se présenter entre 9h et 11h, du lun. au ven. 1273 René-Lévesque est.

323 ALIMENTATION

CUISINE UNO Recherche Boulanger(ère)s avec 5 ans d'expérience Boulanger(ère)s-Apprenti(e)s Avec 1 an d'expérience Demander Josée entre 8 h et 16 h au: 514-336-3373

GERANT(E) de cuisine et cuisinier(e)s demandé(e)s pour restaurant à haut volume situé sur la Rive-Sud. 2 ans d'expérience minimum. Excellents salaires et avantages sociaux. Curriculum vitae par télécopieur au 450-449-0880 ou par la poste au 11702 rue Voita, Boucherville, J4B 7A2.

VENDEUR(EUR) pour boulangerie, miel et fin de semaine. 514-37-4314

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

TECHNICIEN DE PROCÉDÉ Nous sommes présentement à la recherche de personnel pour le département de production de nos usines de notre complexe de Varennes.

— Diplôme d'études collégiales obligatoire; — Habileté mécanique, instrumentation contrôle serait un atout; — Désir de se familiariser rapidement avec notre procédé de fabrication; — Le sens du travail en équipe; — Travail sur les équipes rotatives.

Vaste gamme de bénéfices marginaux. Pour entrevue, faire parvenir votre curriculum vitae à: Service du personnel DOW CHEMICAL CANADA INC. 4445, Marie-Victorin Varennes (Québec) J3X 1T3 FAX: (450) 652-0274 E-Mail: jdpoint@dow.com

ADJOINT À LA SUPERVISION DE CHANTIER À toutes personnes désirant relever les défis dans une entreprise en pleine expansion. Les tâches sont: aide à la supervision de construction résidentielle, préparation des soumissions, préparation et suivi de cédules de travail, surveillance des coûts, modification de plans, etc.

1) Technicien(ne) / installateur(trice) de câblage structure avec un minimum de 2 ans d'expérience. Normes SOMMES EN EXPANSION Êtes-vous propriétaire d'un camion de type Econoline - cargo? Voulez-vous être sous-contractant? Notre succursale de Cambridge embauche présentement pour travail service dédié. Les candidats seront basés à Montréal. Vous devez fournir et évaluer météorologique, permis de conduire valide, un dossier de conduite impeccable et être titulaire de permis de travail de soir et de nuit. Emploi 40 heures par semaine. Envoyez votre C.V. par fax au 514-949-2439.

2) Apprenti(e) électrique(n) 1ère et/ou 2e année. Normes SOMMES EN EXPANSION Êtes-vous propriétaire d'un camion de type Econoline - cargo? Voulez-vous être sous-contractant? Notre succursale de Cambridge embauche présentement pour travail service dédié. Les candidats seront basés à Montréal. Vous devez fournir et évaluer météorologique, permis de conduire valide, un dossier de conduite impeccable et être titulaire de permis de travail de soir et de nuit. Emploi 40 heures par semaine. Envoyez votre C.V. par fax au 514-949-2439.

3) Technicien(ne) de service Expérimenté(e) dans les secteurs commerciaux, industriels et contrôle. Faxez votre CV au: (514) 634-0526

COMPAGNIE de fabrication d'équipements alimentaires si-toutefois, vous avez une expérience en assemblage, manipulation d'images (caméra numérique). Temps plein. URGENT! Envoyez votre C.V. et liste des sites Internet à: 514-729-2522

TECHNICIEN(NE) santé animale avec exp., bilingue, avec auto un atout. 514-336-9561.

TECHNICIEN(NE) laboratoire photo avec exp., temps plein, bilingue. Faxer CV. au 514-852-3164.

TRAVAIL ETUDIANT 13\$ pour commencer. Temps plein et partiel. Bourses d'études. (514) 713-4554

URGENT! Besoin de PEINTRES étudiants(e)s avec expérience. Voiture un atout. 73 à 85 hrs/semaine. Secteur Rive-Sud. Demandez Adèle 514-204-5177

ENTREPRISE nutrition recherche personnes dynamiques, temps partiel/ plein, exp. non requise. 514-324-5333

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

TECHNICIEN DE PROCÉDÉ Nous sommes présentement à la recherche de personnel pour le département de production de nos usines de notre complexe de Varennes.

— Diplôme d'études collégiales obligatoire; — Habileté mécanique, instrumentation contrôle serait un atout; — Désir de se familiariser rapidement avec notre procédé de fabrication; — Le sens du travail en équipe; — Travail sur les équipes rotatives.

Vaste gamme de bénéfices marginaux. Pour entrevue, faire parvenir votre curriculum vitae à: Service du personnel DOW CHEMICAL CANADA INC. 4445, Marie-Victorin Varennes (Québec) J3X 1T3 FAX: (450) 652-0274 E-Mail: jdpoint@dow.com

ADJOINT À LA SUPERVISION DE CHANTIER À toutes personnes désirant relever les défis dans une entreprise en pleine expansion. Les tâches sont: aide à la supervision de construction résidentielle, préparation des soumissions, préparation et suivi de cédules de travail, surveillance des coûts, modification de plans, etc.

1) Technicien(ne) / installateur(trice) de câblage structure avec un minimum de 2 ans d'expérience. Normes SOMMES EN EXPANSION Êtes-vous propriétaire d'un camion de type Econoline - cargo? Voulez-vous être sous-contractant? Notre succursale de Cambridge embauche présentement pour travail service dédié. Les candidats seront basés à Montréal. Vous devez fournir et évaluer météorologique, permis de conduire valide, un dossier de conduite impeccable et être titulaire de permis de travail de soir et de nuit. Emploi 40 heures par semaine. Envoyez votre C.V. par fax au 514-949-2439.

2) Apprenti(e) électrique(n) 1ère et/ou 2e année. Normes SOMMES EN EXPANSION Êtes-vous propriétaire d'un camion de type Econoline - cargo? Voulez-vous être sous-contractant? Notre succursale de Cambridge embauche présentement pour travail service dédié. Les candidats seront basés à Montréal. Vous devez fournir et évaluer météorologique, permis de conduire valide, un dossier de conduite impeccable et être titulaire de permis de travail de soir et de nuit. Emploi 40 heures par semaine. Envoyez votre C.V. par fax au 514-949-2439.

3) Technicien(ne) de service Expérimenté(e) dans les secteurs commerciaux, industriels et contrôle. Faxez votre CV au: (514) 634-0526

COMPAGNIE de fabrication d'équipements alimentaires si-toutefois, vous avez une expérience en assemblage, manipulation d'images (caméra numérique). Temps plein. URGENT! Envoyez votre C.V. et liste des sites Internet à: 514-729-2522

TECHNICIEN(NE) santé animale avec exp., bilingue, avec auto un atout. 514-336-9561.

TECHNICIEN(NE) laboratoire photo avec exp., temps plein, bilingue. Faxer CV. au 514-852-3164.

TRAVAIL ETUDIANT 13\$ pour commencer. Temps plein et partiel. Bourses d'études. (514) 713-4554

URGENT! Besoin de PEINTRES étudiants(e)s avec expérience. Voiture un atout. 73 à 85 hrs/semaine. Secteur Rive-Sud. Demandez Adèle 514-204-5177

ENTREPRISE nutrition recherche personnes dynamiques, temps partiel/ plein, exp. non requise. 514-324-5333

334 SERVICES DOMESTIQUES

AIDE-FAMILIALE résident(e). Enfants-ménage-repas partant français-espagnol à LaSalle. Faxer CV au: 819-847-3414.

GARDIEN(NE), 2 911 ans, V.M.R., 32 h/sem., non fumeur, réf. recus. 514-737-9901.

NANNY, française pour enfant de 4 ans. Ile des Soeurs. 6h30 am à 17h. 2 à 5 jours. Contacter Dr. Hazan, 514-566-8387 ou soir 514-768-9916.

340 EMPLOIS DIVERS

AIDE GÉNÉRALE entretien, montage de salles, temps plein. Bon salaire. Se présenter 3831, Jean Talon Est. 514-875-1515

CIE D'ALUMINIUM cherche personnes pour travail général, à l'intérieur. Lina 514-326-9717.

DOLLAR LOCATION D'AUTOS recherche agent(e) de comptoir et gestionnaire. Bon salaire. Se présenter 3831, Jean Talon Est. 514-875-1515

ENTREPRISE nutrition recherche personnes dynamiques, temps partiel/ plein, exp. non requise. 514-324-5333

340 EMPLOIS DIVERS

FIRME de sondage est à la recherche d'intervieweur(euse)s téléphoniques parfaitement bilingues. Disponible à temps plein de soir. 514-993-8943

LAVEUR(SE) de vitres, d'exp. seulement. 514-749-2965.

LIVREUR(E) DEMANDÉ(E) pour cie de transformation de vœlailles, classe 3 de préférence. Temps plein, salaire à discuter. 514-278-2371, poste 227

PERSONNES demandées, chauffeur et aide pour transport général. (514) 944-6669.

Q.A. Courrier est à la recherche de chauffeurs. Doit posséder son propre véhicule. Bon salaire à discuter. 514-875-1515

TECHNICIEN(NE) santé animale avec exp., bilingue, avec auto un atout. 514-336-9561.

TECHNICIEN(NE) laboratoire photo avec exp., temps plein, bilingue. Faxer CV. au 514-852-3164.

TRAVAIL ETUDIANT 13\$ pour commencer. Temps plein et partiel. Bourses d'études. (514) 713-4554

URGENT! Besoin de PEINTRES étudiants(e)s avec expérience. Voiture un atout. 73 à 85 hrs/semaine. Secteur Rive-Sud. Demandez Adèle 514-204-5177

ENTREPRISE nutrition recherche personnes dynamiques, temps partiel/ plein, exp. non requise. 514-324-5333

PHOENIX INTERNATIONAL

Pour HOMMES NON-FUMEUR 18-45 ans, disponibles pour DEUX séjours du MARDI SOIR au JEUDI SOIR avec UNE visite de retour suivant chaque session. INDEMNITÉ COMPENSATOIRE : 865 \$

Pour HOMMES 18-45 ans, disponibles pour DEUX séjours du MARDI SOIR au JEUDI SOIR avec TROIS visites de retour suivant chaque session. INDEMNITÉ COMPENSATOIRE : 1000 \$

Si vous désirez plus de renseignements, communiquez avec nous dès aujourd'hui.

1-800-953-7930 514-333-0010 DU LUNDI AU VENDREDI 8 H À 19 H SAMEDI 10 H À 17 H

Les petites annonces (514) 285-7111

EMPLOIS DEMANDÉS 343 EMPLOIS DEMANDÉS

C.A., 18 ans exp., comptabilité. Tél. s.v.p. Dave 514-490-0967, 514-994-9352. S.V.P., laissez message. Merci

CHEF disponible pour maison privée, ou parties réceptions, temps plein et partiel. Gérard 514-881-0905

FEMME s'occupera d'une personne âgée à dom. ou hôpital. 514-486-4792 message.

Les petites annonces (514) 285-7111

EMPLOIS DEMANDÉS 348 MÉTHODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

Programme de 3 semaines financé par Emploi-Québec (incluant support logistique: ordinateurs, télécopieur, photocopieur, bottins spécialisés, rapports annuels d'entreprises). Service gratuit. Pour information: CENTRE TRAVAIL SANS FRONTIÈRES 499-0606

AMÉLIOREZ VOTRE ANGLAIS, FRANÇAIS ESPAGNOL COURS DE SOIR

Date de début: 19 juin, 2000 lun.-merc./mar.-jeu. 18 h à 21 h (30 h / session de 5 sem.) DATE LIMITE POUR INSCRIPTION 16 JUIN

Téléphonez immédiatement pour prendre un rendez-vous CENTRE LINGUISTA 397-1736

500 René-Lévesque E. #802 Métro Square Victoria Fondé en 1979

ANGLAIS Anglophone Ph. D. TOEFL. 8h - 20h. 489-6489

DIPLÔME INTENSIF (1900) Diplôme McGill. 514-849-5484

COURS D'AGENT DE BORD et cours d'agent de voyage. Collège Signes de la Croix. 450-442-1044

Sans emploi VOUS AVEZ L'ACCORD DE VOTRE AGENT Profitez de votre situation pour prendre des cours d'anglais en recevant vos prestations d'assurance-chômage. Prix abordable. Centre Linguista 397-1736

AGENCE de vente modes féminines recherche assistante(e) pour ventes. Appels pour rendez-vous. Travail administratif. Horaire saisonnier. Voir nos appels au 514-382-8522

COMPAGNIE de vêtements pour dame cherche agent(e) de vente et champion(ne)neur(e), 2 ans d'expérience. Josée 514-382-2088, fax: 514-382-1999

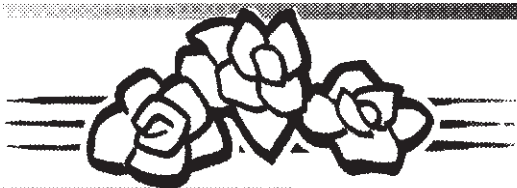
MANUFACTURE de vêtements pour dames recherche commis d'entrepôt avec expérience dans la réception, l'exécution et l'emballage. Entretien, nettoyage et charbonnage. Contrad C, 9320 St-Laurent, suite 200, Mtl, Qué. H2N 1N7. Tél. 514-385-9599 Fax 514-385-9594

PATRONNISE avec min. 5 ans d'expérience pour manufacturier, tailleur, femmes vêtements sports haut de gamme. Tél. 514-387-6481 ou fax 514-387-5722.

PRESSEUR(EUSE) dans le domaine du tricot demandé(e), avec expérience seulement. 514-735-5575 demander Maria.

INDUSTRIEL MANUFACTURIER 329 INDUSTRIEL MANUFACTURIER

Équipements Montréal inc. COMMIS AUX PIÈCES POUR ATELIER Distributeur d'équipements de construction, établi depuis 1982 recherche un(e) candidat(e) pour son département de service à la clientèle. • Expérience de 3 ans commmis aux pièces; • Français et anglais obligatoire; • Bonne référence. (450) 688-0711



900

Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

- D'ARTOIS, Lorraine
Saint-Lambert
- DESJARDINS, Guy
Montréal
- GAGNÉ, Marie-Jeanne
Saint-Lambert
- LABELLE (Bergevin), Thérèse
Montréal
- LAURIN, Adonias
Joliette
- ROUSSEAU, Albert
St-Hubert
- SABOURIN, Éloi
Montréal
- THIBAUT, Claire
Québec
- TUCCI, Marie Louise
Montréal

DESJARDINS, Guy
1921 - 2000

C'est à l'embouchure d'une vie pleine et mobile que s'est éteint, dans la paix et entouré des siens, Guy, l'enfant aimé d'Armand et de Blanche qui l'avaient précédé dans cet ailleurs d'où l'on n'a plus envie de revenir tant il est doux et lumineux. Il sera regretté, mais avec le sourire qu'évoquent les souvenirs, par tous ceux et celles qui ont croisé son regard fier et loyal, par tous ceux et celles qui auront connu la tendresse conviviale qu'il vouait à la race humaine. Parmi ceux et celles-ci, son amie Jeanne D'Arc Laroque, ses enfants et leurs complices, Marc, Luc (Sharon), Anne (Laurent), Nathalie (Marie-Claude), ses petits-enfants Guillaume et Marianne, ses sœurs Claire et Aimée, son beau-frère Pierre ainsi que la mère de ses enfants, Ninon. Les accompagnant dans leurs pensées, plusieurs cousins, cousines, collègues et ami(e)s, complices et comparses qui se rappellent encore son rire et ses éclats de voix. Pour se rappeler de lui entre les anecdotes et les échos de la mémoire, les proches se retrouveront au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
3503, Papineau, Montréal

jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. On célébrera son envol vers le créateur à l'endroit même où on avait souligné son arrivée dans ce monde, à l'église Immaculée-Conception, coin Papineau et Rachel, le vendredi 16 juin à 11 h.

GAGNÉ, Marie-Jeanne Lafleur
1922 - 2000

De Saint-Lambert, le 6 juin 2000, à l'âge de 77 ans, est décédée madame Marie-Jeanne Lafleur, épouse de M. Ernest Gagné. Elle laisse également dans le deuil ses trois fils, Michel, Marcel et Jean-Pierre ainsi que leur famille, ses frères, sœurs, parents et amis. Ses proches tiennent à remercier le personnel de l'hôpital Charles LeMoine pour les soins professionnels et respectueux reçus. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Jacques Cartier
Urgel Bourgie

1025 St-Laurent Ouest, Longueuil
Les funérailles auront lieu le samedi 17 juin, à 11 h, en la chapelle du complexe. Des dons à la Fondation de l'hôpital Charles LeMoine, 3120 boul. Taschereau, Greenfield Park, J4V 2H1 seraient grandement appréciés. Heures de visite: samedi à compter de 10 h.

LAURIN, Adonias
1911 - 2000

Au CHRDL de Joliette, le 11 juin 2000, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Adonias Laurin, époux de Mme Irène Marsolais, demeurant à Joliette et autrefois de St-Jacques. M. Laurin laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean-Guy époux de Nicole Larivière, Rémi époux de Denyse Perreault, Fernand et sa compagne Thérèse Gariépy, Michèle épouse d'André Beaudry, Raymonde épouse de Jean Lanoue, Normande épouse de Denis Rondeau, France époux de Ginette Henri et Raymond Laurin; seize petits-enfants et dix arrière-petits-enfants, ses belles-sœurs, Mme Jacqueline Perreault et Mme Isabelle Gauthier, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. M. Laurin sera exposé le vendredi 16 juin 2000, de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, à la:

Résidence funéraire André Légaré
8, rue Venne
St-Jacques

Samedi, le salon sera ouvert à compter de 13 heures, suivront les funérailles à 15 heures en l'église paroissiale. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire particulièrement par des dons pour les maladies du cœur, lesquels seront acceptés au salon. Direction funéraire:

Résidence funéraire André Légaré inc.

SABOURIN, Éloi

À Montréal, le 12 juin 2000, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Éloi Sabourin, époux en premières noces de feu Juliette Brisson et en secondes noces de feu Gertrude Labelle. Il laisse dans le deuil sa conjointe Marie-Claire Limoges, ses enfants, Denise (Pierre Dubois), Daniel, ses petits-enfants, Yannick, Mylène, Annie, Jean-François ainsi que ses frères, Herménégilde, Léo et ses sœurs, Alice, Anita et Thérèse. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
1415, Fleury Est

Les funérailles auront lieu le samedi 17 juin 2000 à 15 heures en l'église Saints-Martyrs Canadiens. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi dès 12 h 30.

TUCCI, Marie Louise, née Dandavino

À Montréal, le 13 juin 2000, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Marie Louise Dandavino, épouse de feu Camillo Tucci, mère bien-aimée de Carole (Robert Di Gregorio); grand-mère adorée de Debbie (Matt Delveccio), Cindy (Jeff Cooper) et Steven et arrière-grand-mère de Lisa et Michael. Elle laisse dans le deuil sa sœur Marguerite Tremblay, ses belles-sœurs, neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
175 Jean-Talon Est, Montréal

Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juin, à 11 h, en l'église Notre-Dame-de-la-Défense et de là au cimetière Notre-Dames-Neiges. Heures de visite: mercredi de 19 à 22 h et jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

DÉCÈS

D'ARTOIS COURCHESNE, Lorraine
1914 - 2000

À Saint-Lambert, le 10 juin 2000, est décédée Mme Lorraine D'Artois, après une longue maladie, à l'âge de 86, épouse de feu Edgar Courchesne. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Claudette, Pierre (Louise Gervais), Jean (Ginette Petitpas) et Diane (Jean-Marc Guimont); ses petits-enfants, Jean-François, Pier-Paul et Marie-Hélène; sa belle-sœur Sonia Butt-D'Artois, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille désire exprimer sa plus vive reconnaissance au personnel du C.L.S.C. Samuel de Champlain pour leurs bons soins professionnels et assidus.

Un don à l'Association pulmonaire du Québec, la Fondation québécoise du cancer ou la Fondation Charles LeMoine serait apprécié.

Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juin, à 11 h, en l'église St-Thomas d'Aquin, 311 St-Thomas à Saint-Lambert et de là au cimetière St-Michel à Sherbrooke. La famille recevra les condoléances une heure avant le service à l'église. Direction:

Complexe funéraire Urgel Bourgie
63 av. Lorne, St-Lambert

DONNEZ-MOI
DES AILES



SOCIÉTÉ
POUR LES
ENFANTS
HANDICAPÉS
DU QUÉBEC

2300 ouest, boulevard René-Lévesque,
Montréal (Québec) H3H 2R5
Tél.: (514) 937-6171

LABELLE (Bergevin), Thérèse
1921 - 2000

À Montréal, le 10 juin 2000, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Thérèse Bergevin Labelle, épouse de feu Lucien Donald Labelle, autrefois propriétaire du Marché St-Paul. Elle laisse dans le deuil ses sœurs Marie-Ange, Cécile (Gérard Lebus) et Claire (Gilles Guérin), neveux, nièces, la famille Labelle, parents et amis. Elle sera exposée au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
7200, boul. Newman, LaSalle

Heures de visite: le mercredi 14 juin de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 15 juin à 14 h en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur, 7675 rue Edouard, LaSalle. L'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Martine, 122 rue St-Joseph, Ste-Martine. Des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés.



ROUSSEAU, Albert

De St-Hubert, le 3 juin 2000, à l'âge de 81 ans, est décédé subitement Albert Rousseau, époux de feu Gisèle Girard. Il laisse dans le deuil ses enfants Carole, Lynne, Suzanne et Alain, ses trois petits-enfants Philippe, Eric et Bonnie ainsi que ses trois sœurs Fernande, Monique et Gemma. Exposée à:

La Maison Darche
505 boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil
courriel: info@maisondarche.com

Une liturgie de la Parole sera célébrée le jeudi 15 juin à 19 h, en la chapelle de la résidence funéraire et de là au Crématorium Darche.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. J.P.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. A.S.



THIBAUT, Claire

Dans la sérénité et entourée de l'amour des siens est décédée, le 12 juin 2000 à l'hôpital du St-Sacrement de Québec, madame Claire Thibault, épouse de M. Marcel Cantin. Elle avait 65 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Danielle, Marie-Andrée (Roy Ward) et Christian (Sylvie Fraser), ainsi que ses trois sœurs: Gisèle (John Van Bockern), Denise (Pierre Bettez) et Louise (Marcellin Fortin). Claire chérissait beaucoup ses sept petits-enfants: Samuel Lopez-Cantin, Philippe, Elizabeth, Anne-Michelle et Benjamin Ward, ainsi que Gabrielle et Hélène Cantin. Elle laisse également dans le deuil sa belle-sœur Thérèse Cantin (Gilles Gauthier), ainsi que ses trois beaux-frères Gérard Cantin (Louise Cantin), Jean-René Cantin et feu Roger Cantin (Rachel Martel) ainsi que douze neveux et nièces: Eric et Hélène Van Bockern, Marie-Josée, Isabelle et Jean-Sébastien Bettez, Nicolas et Julie Mignot, Mireille, Claude et André Cantin ainsi que Nicolas et Pascale Gauthier.

La famille désire remercier tous ceux et celles qui lui ont témoigné amitié, soutien et réconfort au long de sa maladie, ainsi que le personnel hospitalier du Pavillon Coulombe de l'hôpital du St-Sacrement qui lui a prodigué des soins avec beaucoup d'amour. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital St-Sacrement.

Clinique des maladies du sein
Fondation de l'hôpital du St-Sacrement
1050, chemin St-Foy

La famille vous accueillera le jeudi soir 15 juin, de 19 h à 22 h et le vendredi matin 16 juin, de 9 h à 13 h 30 à:

La Coopérative funéraire du Plateau
693, rue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec)
Tél.: (418) 688-2411

Le service religieux sera célébré le vendredi 16 juin 2000 à 14 h, en l'église Saint-Louis-de-France, sise au 1576, Route de l'Église à Sainte-Foy.

1er ANNIVERSAIRE



ÉLAINE TANGUAY
1952 - 1999

Le 14 juin dernier décédait notre belle Élane. À toutes les personnes ayant manifesté leur soutien et leur sympathie de diverses façons, un sincère merci. Un si grand vide ne sera jamais comblé. Elle laisse cependant le souvenir indélébile de la vivacité et de la magnanimité. Thomas et Brigitte Séguin, les familles Tanguay et Lafaille.

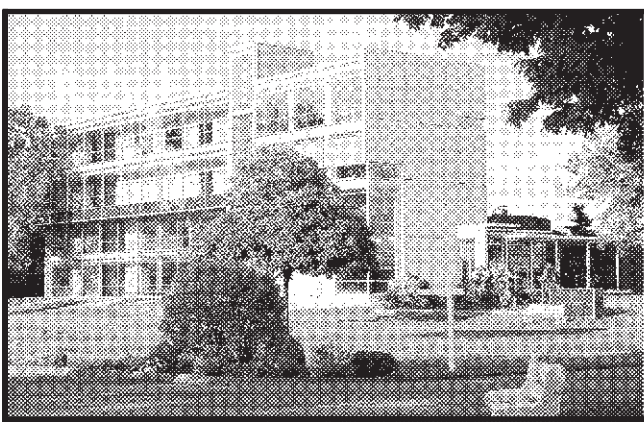
Bénévoles demandé(e)s...

pour aider des jeunes
dans leurs devoirs et leçons
du niveau primaire.



Lise Fontaine
Roger Généreux

La Maison
d'Aurore inc. 527.9075



Le plus important complexe en son genre au Québec.

- Services intégrés complets
- Vaste columbarium abritant plus de 10 000 niches
- Mausolée comptant plus de 300 cryptes
- Salons spacieux, salles de réception et chapelles
- Cimetière renommé pour sa magnifique roseraie

Le Cimetière-Jardins Urgel Bourgie (Montréal)

3965, chemin Côte de Liesse
Saint-Laurent

Téléphone: (514) 735-2025

URGEL BOURGIE

Suicide d'un gamin de douze ans : 600 personnes s'interrogent

Presse Canadienne
BUCKINGHAM

Près de 600 personnes ébranlées par la mort tragique de Philip Allaire se sont rassemblées en l'église St-Grégoire de Buckingham, hier, pour saluer une dernière fois le petit garçon qui s'est enlevé la vie sans laisser d'explication.

Tout au long de la cérémonie, des camarades de classe, des compagnons louveteaux et des amis proches sont montés sur l'estrade pour lire des poèmes et chanter une chanson à la mémoire de l'élève de sixième année qui aurait célébré son 12^e anniversaire de naissance, hier.

« Choc, refus, peine, révolte, désignation et acceptation. C'est un peu tout ce que nous vivons aujourd'hui après le départ précipité de Philip », a déclaré le prêtre Gerald Montminy dans son homélie.

« Nous aimerions sans doute savoir pourquoi. Mais nous ne savons jamais. Pour Philip, ce devait être la seule solution à ses souffrances. Il est parti en gardant avec lui le mystère de son geste. Maintenant, il est trop tard pour essayer de comprendre », a ajouté le prêtre.

Philip Allaire s'est pendu dans sa cabane de bois, derrière la maison de ses parents, vendredi dernier, après avoir quitté l'école pendant un cours. Trois semaines plus tôt, ses parents avaient tenté en vain d'obtenir de l'aide psychologique pour leur fils troublé auprès de la direction de l'école Du Boisé. « Ce serait dommage que sa mort soit inutile. Ce serait dommage qu'on ne tire pas de leçon de ce drame », a dit le prêtre Montminy.

La présidente de la classe de Philip est venu lire une lettre à la mé-



PHOTO PC

Photo récente du petit Philip Allaire aux funérailles duquel 600 personnes assistaient, hier, dont de nombreux camarades louveteaux.

moire de son camarade disparu. « Nous devons maintenant prier pour tous ceux dont la vie fait mal », a conclu la petite Andrée-Anne.

Des enfants avec les larmes aux yeux sont montés sur l'estrade vers la fin de la cérémonie pour lire un touchant poème destiné à leur ami. « Tu es parti vers le paradis sans nous dire au revoir. Bonne fête et au revoir, Philip », ont-ils récité.

On a ensuite fait jouer la chanson « Il faudra leur dire », de Francis Cabrel, qui n'a pas manqué d'arracher des sanglots à plusieurs personnes assises dans l'église

Puis, les nombreux compagnons

louveteaux de Philip et ses moniteurs ont interprété une chanson scout intitulée *La paix du soir*. Un des moniteurs est descendu de l'estrade pendant la chanson pour inviter le père de Philip, Marc, à monter pour chanter avec eux à la mémoire de son fils.

La famille Allaire et les amis proches de Philip se sont ensuite rendus au cimetière Saint-Grégoire où les cendres du garçon ont été inhumées.

Cri d'alarme

Ce suicide aurait-il pu être évité? Peut-être car, trois semaines avant que leur fils se suicide, Marc et Manon Allaire avaient lancé un appel de détresse à la direction de l'école primaire du Boisé.

Depuis un certain temps, les notes du petit Philip baissaient à vue d'oeil. Le garçon de nature enjouée commençait à s'isoler. Il souriait moins, délaissait ses amis et passait beaucoup de temps seul.

L'enfant n'était plus l'ombre de lui-même.

Vers la fin du mois de mai, ses parents avaient découvert une corde avec un noeud coulant au sous-sol de leur maison. Ils ont paniqué. Le même jour, son père s'est rendu à l'école pour chercher de l'aide. Un psychologue, un travailleur social, un thérapeute, peu importe, du moment qu'on fournisse à Philip le soutien dont il a besoin pour traverser cette épreuve.

« Mais tout le monde était trop occupé. À cause d'une surcharge de travail, personne n'a pu fournir de l'aide à Philip », a raconté une tante du garçon, Manon Allaire.

Les parents de Philip ont dû se résigner à attendre. Les jours, puis les semaines ont passé sans qu'ils aient de nouvelles de l'école. Ils attendaient encore quand M. Allaire a finalement trouvé son fils pendu dans sa cabane de bois, derrière leur maison.

Walkerton : l'enquête sur l'eau contaminée aura son volet politique

Presse Canadienne
TORONTO

L'enquête judiciaire sur l'affaire de l'eau contaminée, à Walkerton, en Ontario, pourra chercher à établir si les politiques du gouvernement conservateur ont pu jouer un rôle dans la tragédie, a fait savoir le procureur général, Jim Flaherty, hier.

En rendant public le mandat de l'enquête, M. Flaherty a indiqué que le juge Dennis O'Connor s'efforcera de faire la lumière sur ce qui a mené à la contamination mortelle de l'eau par la bactérie E. coli, mais se penchera aussi sur des questions plus générales concernant la sécurité et la qualité de l'eau potable à travers la province.

« Mon but est de m'assurer que le commissaire ait carte blanche pour découvrir le fin mot de cette tragédie, a-t-il affirmé à Queen's Park. Avec un éminent commissaire et un mandat large, je suis persuadé que nous avons institué un processus qui permettra d'obtenir des réponses. »

L'opposition, ainsi qu'un groupe de citoyens de Walkerton, réclamaient que les attributions de la commission d'enquête soient aussi larges que possibles pour restaurer la confiance de la population envers l'eau potable de la province.

M. Flaherty a annoncé que la commission d'enquête étudiera :

- les circonstances ayant conduit au décès d'au moins sept personnes et à la maladie de 2000

autres, après la consommation d'eau contaminée par la bactérie E. coli ;

— la cause de la contamination, y compris le rôle que les politiques, procédures et pratiques gouvernementales ont pu jouer ;

— toutes autres questions pertinentes que la commission jugera nécessaire d'analyser pour s'assurer de la qualité de l'eau potable ontarienne.

Le juge O'Connor est également invité à faire des recommandations sur la possibilité, pour le gouvernement, de rémunérer des individus ou des groupes pour comparaître devant la commission.

Afin de s'assurer que les personnes détenant de l'information, de même que les experts, viennent témoigner, M. Flaherty a déjà déposé un projet de loi destiné à protéger les employés qui fourniraient des renseignements contre d'éventuelles représailles dans leur milieu de travail.

Les partis d'opposition se sont montrés généralement satisfaits de la manière dont se déroulera l'enquête. Ils ont cependant appelé le juge O'Connor à produire un rapport intérimaire, pour éviter des problèmes similaires dans d'autres villes ontariennes, en attendant la fin de l'enquête.

On ignore combien de temps durera l'enquête, ou ce qu'elle coûtera, mais M. Flaherty a tenu à dire qu'il n'imposerait aucune limite.

La commission aura le pouvoir de citer des témoins à comparaître, ce qui signifie que le premier ministre, Mike Harris, ou des membres de son cabinet, pourraient être appelés à témoigner.

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse

14 juin 2000

Page E8 manquante